

# THE BEST IN LINGUISTICS

## **Proto-Properties and Grammatical Encoding**

A Correspondence Theory of Argument Selection

**Farrell Ackerman and John Moore**

This book develops a comprehensive proto-property theory of argument encoding based on the work of David Dowty (1989, 1991): such a theory is intended to cover much of the empirical ground of mapping/linking theories in identifying the principles of correspondence between the lexical semantics of predicators and the relational and case encodings of their arguments.

*Stanford Monographs in Linguistics*

1-57586-167-4 Hardback \$59.95

1-57586-166-6 Paperback \$18.95

## **Complex Predicates and Information Spreading in LFG**

**Avery D. Andrews and Christopher D. Manning**

This book provides a simple but precise framework for describing complex predicates and related constructions, and applies it principally to the analysis of complex predicates in Romance, and certain serial verb constructions in Tariana and Miskitu.

*Stanford Monographs in Linguistics*

1-57586-165-8 Hardback \$49.95

1-57586-164-X Paperback \$18.95

## **Conversation and Community**

Discourse in a Social MUD

**Lynn Cherny**

*Conversation and Community: Discourse in a Social MUD* is an examination of the speech community in an Internet "virtual community." Based on ethnographic research on a community of users of a MUD, or "multi-user dimension," the book describes a closeknit community united in features of their language use, shared history, and relationships to other online communities.

*CSLI Lecture Notes 94*

1-57586-155-0 Hardback \$64.95

1-57586-154-2 Paperback \$24.95

## **Knowledge and the Flow of Information**

**Fred I. Dretske**

This book presents an attempt to develop a theory of knowledge and a philosophy of mind using ideas derived from the mathematical theory of communication developed by Claude Shannon.

*The David Hume Series*

1-57586-195-X Paperback \$22.95

## **The Concept of Logical Consequence**

**John Etchemendy**

The intuitive concept of consequence, the notion that one sentence follows logically from another, has driven the study of logic for more than two thousand years. But logic has moved forward dramatically in the past century—largely as a result of bringing mathematics to bear on the field. The aim of this book is to correct a common misunderstanding of one of the most widely used techniques of mathematical logic.

*The David Hume Series*

1-57586-194-1 Paperback \$22.95

## **Local Constraints vs. Economy**

**David Johnson and Shalom Lappin**

The book offers a detailed critique of the economy-of-derivation model of grammar that has emerged within the framework of Chomsky's Minimalist Program.

*Stanford Monographs in Linguistics*

1-57586-183-6 Hardback \$59.95

1-57586-182-8 Paperback \$18.95

## **The Prosody-Morphology Interface**

**René Kager, Harry van der Hulst, and Wim Zonneveld, Editors**

Written by an international team of leading linguists in the field of prosodic morphology, this book examines a range of key issues in the interaction of word formation and prosody.

0-521-62108-9 Hardback \$69.95

# FROM CAMBRIDGE

## Focus

Linguistic, Cognitive, and  
Computational Perspectives

**P. Bosch and**

**R. van der Sandt, Editors**

This book presents a collection of papers on the issue of focus in its broadest sense. While commonly considered as being related to phenomena such as presupposition and anaphora, focusing is much more widely spread, and it is this pervasiveness that the current collection addresses. The work loosely originates from a conference held in 1994 in Schloss Wolfsbrunnen in Germany, although only a small subpart of the proceedings papers presented are included here.

*Studies in Natural Language Processing*

0-521-58305-5 Hardback \$69.95

## Extended Finite State Models of Language

**András Kornai, Editor**

This volume and the accompanying CD-ROM cover the whole breadth of contemporary finite state language modeling, from the mathematical foundations to developing and debugging specific grammars.

*Studies in Natural Language Processing*

0-521-63198-X Hardback \$49.95

## Coverbs and Complex Predicates in Wagiman

**Stephen Wilson**

Wagiman is an Australian Aboriginal language spoken by about ten people in the Top End of the Northern Territory. It possesses an unusual open class of words which Wilson calls "coverbs." Coverbs are responsible for conveying a wide range of mostly verbal and adjectival meanings.

*Stanford Monographs in Linguistics*

1-57586-173-9 Hardback about \$59.95

1-57586-172-0 Paperback \$18.95

## Paradigmatic Effects

**Paul Kiparsky**

This book is about how the vocabulary of a language is built and how similarities and differences among word forms can be explained, integrating optimality theory (OT) with lexical phonology and morphology.

*Stanford Monographs in Linguistics*

1-57586-197-6 Hardback \$59.95

1-57586-196-8 Paperback \$18.95

## Lexical and Constructional Aspects of Linguistic Explanation

**Gert Webelhuth,**

**Jean-Pierre Koenig, and**

**Andreas Kathol, Editors**

Covering a wide array of linguistic topics and languages, the papers in this book document the singular ability of lexicalist theories of grammar to provide analyses that combine the advantages of explanatory power, analytic precision, and thorough empirical data coverage.

*Studies in Constraint-Based Lexicalism*

1-57586-153-4 Hardback \$64.95

1-57586-152-6 Paperback \$24.95

## Lexical Relations

**Jean-Pierre Koenig**

The thrust of this book is to provide a model of lexical relations that reconciles the lexicon's idiosyncratic and productive aspects. Its basic thesis is that all lexical relations reduce to categorization (the membership of the two related lexemes in a common category) and that category intersection is the only mechanism needed to model lexical processes, provided lexical items can be stored partially underspecified as to their category membership.

*Stanford Monographs in Linguistics*

1-57586-177-1 Hardback \$49.95

1-57586-176-3 Paperback \$18.95

Available in bookstores or from

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211

Call toll-free 800-872-7423.

Web site: <http://www.cup.org>

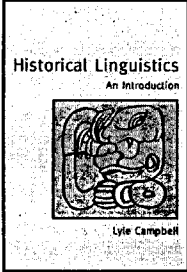
MasterCard/VISA accepted. Prices subject to change.



## How Language Comes to Children

**From Birth to Two Years**  
*Bénédicte de Boysson-Bardies*

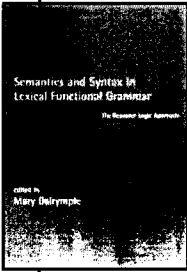
"A joy—beautifully written, broad in scope, scholarly, and exciting." — Elizabeth S. Spelke, MIT  
A Bradford Book • 320 pp., 32 illus. \$27.50



## Historical Linguistics

**An Introduction**  
*Lyle Campbell*

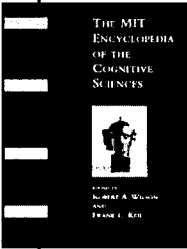
"The absolutely best textbook in historical linguistics."  
— Theo Vennemann, University of Munich  
424 pp. \$30 paper



## Semantics and Syntax in Lexical Functional Grammar

**The Resource Logic Approach**  
*edited by Mary Dalrymple*

"The resource logical approach is attractive in that it gives a clear deductive account of the syntax/semantics interface including quantifier and operator scope." — Anette Frank, Xerox Research Centre Europe  
A Bradford Book • Language, Speech, and Communication series  
409 pp. \$40



## Principle B, VP Ellipsis, and Interpretation in Child Grammar

*Rosalind Thornton and Kenneth Wexler*

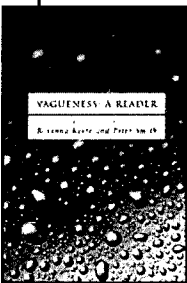
Examines young children's interpretation of pronouns within the context of Universal Grammar, focusing on a few distinct types of complex sentences.  
Current Studies in Linguistics No. 31 • 261 pp. \$35

## The MIT Encyclopedia of the Cognitive Sciences

*edited by Robert A. Wilson and Frank Keil*

A landmark, comprehensive reference work that represents the methodological and theoretical diversity of this changing field.

A Bradford Book  
1,312 pp., 100 illus. \$149.95  
special introductory price until 9/30/99: \$105  
CD-ROM: \$149.95  
special introductory price until 9/30/99: \$105



## Understanding Language Understanding

**Computational Models of Reading**  
*edited by Ashwin Ram and Kenneth Moorman*

Highlights cutting-edge research relevant to the building of a computational model of reading comprehension.  
A Bradford Book • Language, Speech, and Communication series  
524 pp., 111 illus. \$50

## Vagueness

**A Reader**  
*edited by Rosanna Keefe and Peter Smith*

"This balanced and comprehensive collection will be a standard reference for many years to come."  
— *Computational Linguistics*  
A Bradford Book • 368 pp. \$20 paper

To order call  
**800-356-0343**  
(US & Canada)  
or (617) 625-  
8569. Prices  
higher outside  
the U.S. and  
subject to  
change without  
notice.

The  
MIT  
Press

<http://mitpress.mit.edu>

**Association for Computational Linguistics**  
**1999 MEMBERSHIP, CHANGE OF ADDRESS AND EMAIL, AND ORDER FORM**

**MEMBERSHIP**

Membership in the Association for Computational Linguistics is for the calendar year, regardless of when dues are paid. Membership includes a full year of the ACL journal, Computational Linguistics, reduced registration at most ACL-sponsored conferences, and discounts on ACL-sponsored publications. Payments for membership dues, fund donations, back issues, and proceedings may be made in Europe or the USA. Follow the instructions under the **PAYMENT** heading carefully.

Provide all personal information, even if you have previously done so, to be sure the ACL membership database is up-to-date. Write legibly, please!

**FULL NAME** \_\_\_\_\_  
(first) (last/family)

**ADDRESS** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**INSTITUTION** \_\_\_\_\_ **TELEPHONE** \_\_\_\_\_  
(if not in address above)

**MAIL ADDRESS** \_\_\_\_\_ **FAX** \_\_\_\_\_

Please **IMMEDIATELY** notify the ACL Office of address and email changes. Journal copies returned due to bad addresses will not be remailed until \$5.00 postage/handling fee is remitted. *EMAIL* (if available) *IS USED TO DISTRIBUTE* meeting, membership, and other announcements.

**PAYMENT**

**METHOD OF PAYMENT** (circle): CHECK MONEY ORDER CREDIT CARD BANK TRANSFER

**CREDIT CARD INFORMATION** (VISA AND MASTERCARD ONLY):

**CARD NUMBER** \_\_\_\_\_ **EXPIRATION DATE** \_\_\_\_\_

**CARDHOLDER'S NAME** (as appears on card) \_\_\_\_\_

**TOTAL AMOUNT AUTHORIZED OR ENCLOSED** \$ \_\_\_\_\_

(Total from MEMBERSHIP and totals from PUBLICATION and WORKSHOPS/OTHER CONFERENCES SECTIONS)

REPAYMENT is necessary; invoices and receipts are available upon request. The U.S. dollar price is definitive when paying in other currencies, although rounding off is appropriate. CHECKS AND MONEY ORDERS SHOULD BE PAYABLE TO THE ASSOCIATION FOR COMPUTATIONAL LINGUISTICS (or to ACL). Payment may be made by sending this form (or all pertinent details) and credit card information email to [acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org). The following payment choices are available:

**CREDIT CARDS:** Credit card payments MUST BE MADE TO THE ACL OFFICE IN THE USA. Visa and Mastercard only. Email, fax or hardcopy are acceptable.

**CHECKS/MONEY ORDERS: TO THE ACL OFFICE IN THE USA:** Send this dues form in hardcopy with a check or money order to the address below. PAYMENTS MUST BE IN U.S. DOLLARS, DRAWN ON A U.S. BANK OR IN U.S. OR CANADIAN DOLLARS (CALCULATED AT THE CURRENT EXCHANGE RATE), DRAWN ON A CANADIAN BANK.

**PAYMENTS TO EUROPE:** Mail this form to Rosner with either (i) a Eurocheque or banker's draft IN SWISS FRANCS, payable "ACL" or (ii) a standard personal cheque drawn on a French bank in FRENCH FRANCS, payable "ACL" or (iii) photocopy evidence of interbank transfer to "ACL", account number 141.880.LAV at the Union Bank of Switzerland, 8 Rue du Rhone, CH-1211 Geneva 11, SWITZERLAND. Dollar price is definitive. For exchange rate information, use daily published exchange rate or see <http://www.cs.um.edu.mt/acl/>. NOTE THAT EUROPEAN MEMBERS SHOULD PAY THROUGH ROSNER UNLESS THEY PAY BY CREDIT CARD OR USE A U.S. BANK ACCOUNT.

Association for Computational Linguistics  
1 Paterson Street, Suite 9  
New Brunswick, NJ 08901 USA  
Tel: +1-732-342-9100 phone; +1-732-342-9100 fax  
[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

Dr. Michael Rosner  
Dept. Computer Science & AI  
University of Malta  
Msida, MALTA  
+356-32-90-25-04 phone; +356-32-05-39 fax  
[mros@cs.um.edu.mt](mailto:mros@cs.um.edu.mt)

## MEMBERSHIP DUES FOR 1999

**IMPORTANT NOTE:** Renewals must be received no later than 1 April 1999 to avoid late payment fee assessment. Membership categories include Regular Members and the following: Couples with the same mailing address may be Joint Members; they will receive only one set of publications but each will be eligible for all other member benefits. Students taking a full-time program of courses and not earning a regular income may become Student Members **WITH COPY OF CURRENT STUDENT ID**. Students who are not Student Members because of their income can still participate in student activities as Student-Employed. Also available are Retired and Unemployed memberships. We now offer **MULTI-YEAR MEMBERSHIPS** to Regular and Joint members. Please indicate type of membership you desire below; *if no indication is provided, one-year membership will be presumed* for Regular and Joint. Late payment fee does not apply to new memberships.

Regular-1 Year(\$60)    Regular-3 Year(\$180)    Regular-5 year(\$300)    Joint-1 Year(\$70)    Joint-3 Year(\$210)    Joint-5 Year (\$350)  
 Student(\$30)    Student-Employed(\$60)    Retired(\$30)    Unemployed(\$30)    **MEMBERSHIP DUES \$ \_\_\_\_\_**

1st Class or Air (\$10/year US, Canada, Mexico; \$25/year elsewhere)    **OPTIONAL 1<sup>st</sup> CLASS/AIRMAIL JOURNAL MAILING \$ \_\_\_\_\_**

RENEWALS received after 1 April 1999 pay \$20 additional postage/handling fee    **LATE PAYMENT FEE \$ \_\_\_\_\_**

**INTERNATIONAL FUND:** Allows ACL memberships and publications to be available to colleagues who have difficulty in using their national currencies or for whom membership would otherwise be impossible. Contributions may be tax deductible; check local regulations. Receipts are available upon request.    **INTERNATIONAL FUND \$ \_\_\_\_\_**

**THE DON AND BETTY WALKER INTERNATIONAL STUDENT FUND:** This fund was set up to honor Don and Betty Walker. It supports selected student travel to ACL meetings. Contributions may be tax deductible, and companies may provide matching funds; check local regulations. Receipts are available upon request. Make checks payable to "THE WALKER FUND". Visa and Mastercard payments are also accepted.    **WALKER FUND \$ \_\_\_\_\_**

**TOTAL PAYMENT FOR MEMBERSHIP, WALKER AND INTERNATIONAL FUNDS**    \$ \_\_\_\_\_  
 (list in PAYMENT SECTION)

### PUBLICATIONS ORDER FORM

Institutions subscribe to the 1999 journal through MIT Press Journals, 5 Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, USA; phone +1-617-253-2889 fax +1-617-577-1545; journals-orders@mit.edu. Institutional orders for back issues (1988-) should also be ordered from MIT Press Journals. All other journal back issues orders, and all proceedings, are available through the ACL to members.

**JOURNAL BACK ISSUES:** Back issues of Computational Linguistics and two supplements, a Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics, 3rd edition, and a Survey of Computational Linguistics Courses, revised in 1993, are available from the ACL Office. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted. **ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID AT THE "OTHERS" RATE.**

1980-1998 VOLUMES--CIRCLE YEARS (1980-1990: Members \$30; Others \$60 | 1991-1998: Members \$40; Others \$80):

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1980 | 1981 | 1982 | 1983 | 1984 | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|

**BACK ISSUES \$ \_\_\_\_\_**

1st Class or air (each year: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$20 elsewhere)    **BACK ISSUE OPTIONAL MAILING COSTS \$ \_\_\_\_\_**

**SUPPLEMENTS--Circle choice (Members \$15; Others \$30):**  
 1992 Directory of Graduate Programs  
 1993 Survey of Courses    **SUPPLEMENTS \$ \_\_\_\_\_**

1st Class or Airmail (each: \$5 U.S., Canada, Mexico; \$10 elsewhere)    **SUPPLEMENT OPTIONAL MAILING COST \$ \_\_\_\_\_**

**PROCEEDINGS:** Proceedings are available to ACL members through the ACL for the ACL conferences listed below. COLING proceeding (below) may also be ordered through the ACL. Surface mailing costs are included in the prices; additional charges for 1st class or air delivery are noted. **ORDERS BY MEMBERS FOR USE IN LABORATORIES OR LIBRARIES MUST BE PAID AT THE "OTHERS" RATE.** Non-member: must order directly to: Morgan Kaufmann Publishers, Order Fulfillment Department, 6277 Sea Harbor Drive, Orlando, FL, 32887 USA, +1-800-745-7323 phone, +1-800-874-6418 fax, orders@mkp.com.

**ACL PROCEEDINGS** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere) **CIRCLE or HIGHLIGHT CHOICE(S):**

|                           |                          |                        |   |                       |
|---------------------------|--------------------------|------------------------|---|-----------------------|
| 17th, San Diego, 1979     | 18th, Philadelphia, 1980 | 19th, Stanford, 1981   | 20th, Toronto, 1982                     | 21st, Cambridge, 1983 |
| 22nd, see Coling-84 below | 23rd, Chicago, 1985      | 24th, New York, 1986   | 25th, Stanford, 1987                    | 26th, Buffalo, 1988   |
| 27th, Vancouver, 1989     | 28th, Pittsburgh, 1990   | 29th, Berkeley, 1991   | 30th, Newark, 1992                      | 31st, Columbus, 1993  |
| 32nd, Las Cruces, 1994    | 33rd, Cambridge, 1995    | 34th, Santa Cruz, 1996 | 35th, Madrid, 1997 (joint with EACL-97) |                       |

36th, Montreal, 1998 (joint with Coling-98; see Coling-98 below for price)

**CONFERENCES ON APPLIED NATURAL LANGUAGE PROCESSING** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

First, Santa Monica, 1983    Second, Austin, 1988    Third, Trento, 1992    Fourth, Stuttgart, 1994    Fifth, Washington, DC, 1997  
**EUROPEAN CHAPTER CONFERENCES** (each proceedings: Members \$30; Others \$60--1st Class or air: \$10 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere):

First, Pisa, 1983    Second, Geneva, 1985    Third, Copenhagen, 1987    Fourth, Manchester, 1989    Fifth, Berlin, 1991    Sixth, Utrecht, 1993  
Seventh, Dublin, 1995    Eighth, Madrid, 1997 (joint with ACL-97 above:same single volume)

**PROCEEDINGS TOTAL \$ \_\_\_\_\_**  
**OPTIONAL MAILING TOTAL \$ \_\_\_\_\_**

**COLING PROCEEDINGS** (note differences in proceedings prices; 1st Class or air delivery: 1984 is \$15 U.S., Canada, Mexico; \$25 elsewhere and for subsequent years: \$20 U.S., Canada, Mexico; \$40 elsewhere):

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| COLING-84, Stanford, 1984 (Members \$45; Others \$90)         | COLING-84 PROCEEDINGS \$ _____ |
| COLING-88(2 vol.), Budapest, 1984(Members \$45;Others \$150)  | COLING-88 PROCEEDINGS \$ _____ |
| COLING-90(3 vol.), Helsinki, 1990(Members \$95; Others \$190) | COLING-90 PROCEEDINGS \$ _____ |
| COLING-92(4 vol.), Nantes, 1992 (Members \$75; Others \$150)  | COLING-92 PROCEEDINGS \$ _____ |
| COLING-94, Kyoto, 1994 (Members \$75; Others \$150)           | COLING-94 PROCEEDINGS \$ _____ |
| COLING-96, Copenhagen, 1996(Members \$75; Others \$150)       | COLING-96 PROCEEDINGS \$ _____ |
| COLING-98, Montreal, 1998 (Members \$75; Others \$150)        | COLING-98 PROCEEDINGS \$ _____ |

**TOTAL PUBLICATIONS PAYMENT \$ \_\_\_\_\_**  
(list in PAYMENT SECTION)

### **ACL SPECIAL INTEREST GROUPS' CONFERENCE AND WORKSHOP PROCEEDINGS**

Below is a listing of the various proceedings currently available. To place an order, please follow the standard payment procedures and indicate your proceedings choice(s) by filling in the dollar amount. 1991-1994 proceedings are \$20 each; 1996 and beyond are \$25 each, including surface mailing costs. Airmail delivery will be an additional \$10 for each mailing of up to two proceedings copies. These proceedings are available as long as supply lasts.

|   |          |
|---|----------|
| Reversible Grammar in Natural Language Processing, at ACL-91, Berkeley, CA, 17 June 1991  | \$ _____ |
| The Balancing Act, at ACL-94, Las Cruces, NM, 1 July 1994   | \$ _____ |
| Computational Phonology, at ACL-94, Las Cruces, NM, 1 July 1994   | \$ _____ |
| Natural Language Processing for Communication Aids, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997  | \$ _____ |
| Concept to Speech Generation Systems, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997  | \$ _____ |
| Spoken Language Translation, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997   | \$ _____ |
| Envgram Computational Environments for Grammar Development and Linguistic Engineering, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997   | \$ _____ |
| Operational Factors in Practical, Robust Anaphora Resolution for Unrestricted Texts, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997   | \$ _____ |
| Interactive Spoken Dialogue Systems: Bringing Speech and NLP Together in Real World Applications, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997  | \$ _____ |
| Referring Phenomena in a Multimedia Discourse and Their Computational Treatment (SIGMEDIA), at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997  | \$ _____ |
| Intelligent Scalable Text Summarization, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997   | \$ _____ |
| Automatic Information Extraction and Building of Lexical Semantic Resources for NLP Applications Organized by EuroWordNet (LE2 4003), Sparkle (LE 2111) and Ecran, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997 | \$ _____ |
| From Research to Commercial Applications: Making NLP Technology Work in Practice, at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997  | \$ _____ |
| Computational Natural Language Learning (CoNLL 97), at ACL/EACL-97, Madrid, Spain, 11-12 July 1997  | \$ _____ |
| Content Visualization and Intermedia Representations, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 15 August 1998  | \$ _____ |
| Discourse Relations and Discourse Markers, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 15 August 1998   | \$ _____ |
| First Workshop on Computational Terminology, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 15 August 1998   | \$ _____ |
| Processing of Dependency-based Grammars, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 15 August 1998   | \$ _____ |
| The Computation of Phonological Constraints, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 15 August 1998   | \$ _____ |
| The Computational Treatment of Nominals, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 16 August 1998   | \$ _____ |
| Translingual Information Management: Current Levels and Future Abilities, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 16 August 1998  | \$ _____ |
| Usage of WordNet in Natural Language Processing Systems, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 16 August 1998   | \$ _____ |
| Partially Automated Techniques for Transcribing Naturally Occurring, Continuous Speech, at Coling-ACL 98, Montreal, Canada, 16 August 1998  | \$ _____ |
| New Methods in Language Processing and Computational Natural Language Learning (NeMLaP3/CoNLL98, at Sydney, Australia, 11-17 January 1998   | \$ _____ |

Proceedings of the International Workshop on Finite State Methods in Natural Language Processing (FSMNL98), at Ankara,

Turkey, 30 June-1 July 1998

\$ \_\_\_\_\_

Proceedings of the Ninth International Workshop on Natural Language Generation, at Niagra-on-the-Lake, Ontario, Canada, 5-7 August 1998

\$ \_\_\_\_\_

Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Philadelphia, PA, 17-18 May 1996

\$ \_\_\_\_\_

Second Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Providence, RI, 1-2 August 1997

\$ \_\_\_\_\_

Third Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, Granada, Spain, 2 June 1998

\$ \_\_\_\_\_

Third Workshop on Very Large Corpora, at ACL-95, Cambridge, MA, 30 June 1995

\$ \_\_\_\_\_

Fourth Workshop on Very Large Corpora, at Coling-96, Copenhagen, Denmark 4 August 1996

\$ \_\_\_\_\_

Fifth Workshop on Very Large Corpora, Beijing, China, 18 August 1997 and Hong Kong, 20 August 1997

\$ \_\_\_\_\_

Sixth Workshop on Very Large Corpora, at Coling-ACL98, Montreal, Canada, 15-16 August 1998

\$ \_\_\_\_\_

Plus airmail costs (\$10 per each 1-2 copies)

\$ \_\_\_\_\_

**TOTAL WORKSHOP/OTHER CONFERENCES ORDER**

\$ \_\_\_\_\_

(List total in PAYMENT SECTION)

# Guidelines for Submissions

Manuscripts for **Computational Linguistics** should be submitted on letter-size paper (8.5 by 11 inches, or A4), double-spaced and single-sided throughout, including footnotes and references. The paper should begin with an informative abstract of approximately 150–250 words. Manuscripts must be written in English. Contact the editor regarding the possibility of electronic submission.

Submissions may be made in any of the following categories:

**Papers:** This category includes contributions that report significant new research results in computational linguistics or that provide critical reviews of the literature on a particular topic. The length of a paper depends on its content, but it is suggested that manuscripts be limited to forty double-spaced pages. That is the equivalent of thirty journal pages. Each paper is fully refereed by three or four experts in the field. Manuscripts may also be submitted electronically; consult <http://www.aclweb.org/cl/submit.txt> for instructions and pointers to the  $\text{\LaTeX}$  style files. The submission of an article to CL for refereeing means that the author certifies the manuscript is not copyrighted; nor has it been published or submitted for publication to another refereed journal. If any version of the paper has appeared, or will appear, in a non-refereed publication, the details of such publication must be made known to the Editor at the time of submission. The final version of a paper tentatively accepted for publication must be accompanied by a Copyright Transfer Agreement signed by all of the authors or, in the case of a "work for hire," by the employer. This written transfer is necessary under the 1978 U.S. Copyright law.

**Letters to the Editor:** This category includes statements of opinion on issues relevant to the readership. The Editor and the editorial board will evaluate the appropriateness of these contributions for inclusion.

Five copies of papers or three copies of letters should be sent to:

Julia Hirschberg, CL Editor  
AT&T Labs-Research, Room B223  
180 Park Avenue  
Florham Park, NJ 07932-0971  
(+1 973) 360-8330; [acl@research.att.com](mailto:acl@research.att.com)

**Squibs and Discussions:** This category includes short articles reporting technical results, discussions of results, algorithms, or new computational linguistic data or tools of interest to the journal readership. Submission format is the same as for regular papers, but the length should in no case exceed eight journal pages. Electronic submissions ( $\text{\LaTeX}$  source, postscript or plain text) are welcome and should be submitted to:

Pierre Isabelle, CL Squibs and Discussions Editor  
Xerox Research Centre Europe  
6, chemin de Maupertuis  
38240 Meylan, France  
+33 4 76 61 51 98; [Pierre.Isabelle@xrce.xerox.com](mailto:Pierre.Isabelle@xrce.xerox.com)

**Book Section:** Anyone interested in reviewing a book, or in suggesting a book for review, should contact the Book Review Editor; publishers may also submit copies of books for review directly to:

Graeme Hirst, CL Book Review Editor  
University of Toronto  
Department of Computer Science  
Toronto, CANADA M5S 3G4  
(+1 416) 978-8747; [gh@cs.toronto.edu](mailto:gh@cs.toronto.edu)



Founded in 1962, the Association for Computational Linguistics (ACL) is the primary scientific and professional society for natural language processing research and applications. A European chapter was established in 1982. Besides publishing *Computational Linguistics*, the ACL holds international meetings (annually in North America, biennially in Europe) where the state-of-the-art in natural language processing research and development is presented. Recently, special interest groups on the Mathematics of Language, the Lexicon, Parsing, Generation, Computational Phonology, Multimedia Language Processing, and Very Large Corpora have been formed; others are likely to be added.

**President (1999)**

Philip R. Cohen  
*Center for Human-Computer Communication*  
*Oregon Graduate Institute*  
20000 NW Walker Road  
Beaverton, OR 97006, USA  
(+1-503) 690-1326; pcohen@cse.ogi.edu

**Vice-President (1999)**

Wolfgang Wahlster  
DFKI  
Stuhlsatzenhausweg 3  
D-66123 Saarbruecken GERMANY  
+49-681-302-5252; +49-681-302-5341 fax  
wahlster@dfki.de

**Secretary-Treasurer (1998-01)**

Kathleen F. McCoy  
*University of Delaware*  
*Computer and Information Science*  
Newark, DE 19716, USA  
(+1-302) 831-1956; mccoy@cis.udel.edu  
(+1-302) 831-4091 fax

**Business Manager (1999-01)**

Priscilla Rasmussen  
*Association for Computational Linguistics (ACL)*  
75 Paterson Street, Suite 9  
New Brunswick, NJ 08901, USA  
(+1-732) 342-9100; (+1-732) 342-9339 fax  
acl@aclweb.org

**Executive Committee**

(1997-99)  
(1997-99)  
(1998-00)  
(1999-01)  
Journal Editor

President, Vice-President, Associate Secretary-Treasurer  
and Chair of the ACL European Chapter  
Bonnie Dorr, *University of Maryland*  
Henry Thompson, *University of Edinburgh*  
Stephen Pulman, *University of Cambridge/SRI Cambridge*  
Dekai Wu, *University of Science and Technology*  
Julia Hirschberg, *AT&T Labs-Research*

**Nominating Committee**

(1997-99)  
(1998-00)  
(1999-01)

Oliviero Stock, *IRST*  
Mitch Marcus, *University of Pennsylvania*  
Eva Hajicova, *Charles University*

**ACL EUROPEAN CHAPTER OFFICIALS (1997-2000)**

**Chair**

Donia Scott  
*Information Technology Research Institute*  
*University of Brighton*  
Lewes Rd, Brighton  
BN2 4AT, UNITED KINGDOM  
(+44 1273) 642901  
Donia.Scott@itri.brighton.ac.uk

**Secretary**

Susan Armstrong  
*ISSCO University of Geneva*  
54, route des Acacias  
CH-1227 Geneva (Carouge), SWITZERLAND  
(+41-22) 705-7113; susan.armstrong@issco.unige.ch

**Treasurer**

Michael Rosner  
*University of Malta*  
*Computer Science and AI*  
Msida, MALTA  
(+356) 3290-2504; mros@cs.um.edu.mt

**Advisory Board**

Chair, Secretary and Treasurer  
Philippe Blache, *University of Marseille*  
Tomaz Erjavec, *Ljubljana University*  
Claire Gardent, *University of the Saarland*  
Lauri Karttunen, *Xerox Research Centre Europe*  
John Nerbonne, *University of Groningen*

**Nominating Committee (1997-2000)**

(1997-2000)

Erhard Hinrichs, *University of Tuebingen*, Chair  
Anne Abeille, *University of Paris 7*  
Kemal Oflazer, *Bilkent University*  
Walter Daelemans, *University of Antwerp*